

Condizioni generali di contratto KLARA

1. In generale

Per l'applicazione web KLARA vigono le presenti Condizioni generali di contratto (CGC) della KLARA Business SA.

Accettando le presenti CGC, l'utente acconsente in particolare all'elaborazione dei dati rilevati che lo riguardano, nel modo descritto e agli scopi menzionati

Queste CGC sono vevolevoli per l'insieme delle funzionalità dell'applicazione web KLARA. Per l'utilizzo di singoli moduli possono esservi condizioni di contratto supplementari, che vigono a titolo d'integrazione.

2. Estensione delle prestazioni

KLARA permette a piccole aziende e a privati una gestione basata sul web e ampiamente automatizzata dell'amministrazione personale, della contabilità finanziaria e dell'amministrazione dei clienti. Le prestazioni e le funzionalità sono descritte accuratamente nel sito web di KLARA.

Per fornire le sue prestazioni, KLARA Business SA è autorizzata a ricorrere a terzi.

Tutti i diritti per quanto concerne il software, il marchio e la procedura «KLARA» rimangono riservati a KLARA Business SA. L'utente riceve un diritto d'utilizzo ai sensi di queste CGC.

3. Registrazione

Per l'utilizzo di KLARA, l'utente deve creare un account. La registrazione permette all'utente di identificarsi rispetto a un'applicazione di fornitori di servizi terzi. Per determinate applicazioni, KLARA può richiedere altri passi per l'identificazione.

4. Requisiti di sistema

Per utilizzare KLARA è necessario che l'utente disponga almeno di un accesso a Internet e di un terminale che permetta tale accesso, come p .es. un computer o uno smartphone con un browser attuale (Internet Explorer, Chrome, Firefox, Safari ecc.).

5. Supporto

In orario d'ufficio è a disposizione degli utenti un supporto online, al di fuori degli orari d'ufficio un supporto via e-mail.

6. Costi

In linea di principio, l'utente non deve sostenere alcun costo per l'utilizzo dell'applicazione KLARA. Singole applicazioni avanzate comportano un costo.

A secondo del terminale utilizzato e del rapporto contrattuale con il fornitore di Internet, possono sorgere nell'utilizzo dell'applicazione KLARA dei costi per il traffico dati. Ciò vale anche per l'utenza dall'estero.

7. Protezione dei dati

Nella gestione dei dati riguardanti le persone, KLARA Business SA si attiene alla legislazione in materia di protezione dei dati. In particolare, KLARA Business SA si impegna a rispettare i seguenti principi:

Dati identificativi e scopo dell'elaborazione:

KLARA Business SA rileva, salva ed elabora dati necessari per la fornitura dei servizi, per l'evasione e la cura dei rapporti con la clientela, in particolare al fine di garantire un'alta qualità del servizio, per la sicurezza della gestione operativa e dell'infrastruttura, nonché per la fatturazione (dati dell'utente).

I dati forniti dall'utente (dati rilevati) sono consultabili da KLARA Business SA soltanto nella misura in cui essi siano necessari per fornire le prestazioni e se può essere comprovato che l'utente acconsente (p. e.s supporto).

Utilizzo e trasmissione dei dati

I dati dell'utente sono utilizzati per la gestione dei singoli servizi e per la comunicazione con l'utente. Se subdelegati sono implicati, KLARA Business SA che questi dati siano utilizzati esclusivamente ai fini della fornitura di prestazioni.

Se a tale scopo è necessario trasmettere dati a terzi (p. es. comunicazione dei dati salariali all'AVS o a un'assicurazione), l'utente ne sarà informato dal sistema prima di attivare tale funzione.

Se un'applicazione è messa a disposizione in collaborazione con terzi o se il cliente usufruisce prestazioni di terzi tramite KLARA, KLARA Business SA può inoltrare a tali soggetti terzi i dati necessari.

I dati sono analizzati ai fini di adattare le applicazioni alle esigenze e di svilupparle ulteriormente.

I dati dell'utente possono essere utilizzati a fini di marketing qualora l'utente acconsenta a ciò. Quando si richiede il benessere vengono mostrati nel dettaglio i dati utilizzati a scopi di marketing nonché gli scopi di marketing stessi. In questo modo, all'utente possono per esempio essere sottoposte offerte su misura, anche di terzi. In questo contesto, nessun dato dell'utente viene trasmesso a terzi. Qualora l'utente sia interessato a un'offerta che gli è stata sottoposta può egli stesso decidere se fornire ai dati all'offerente terzo. Qualora vi siano richieste da parte di autorità statali (p. es. nel caso di un procedimento penale), i dati richiesti sono trasmessi nella misura in cui ciò sia prescritto dalla legge e KLARA Business SA sia tenuta a farlo.

Altrimenti, nessun dato viene trasmesso a terzi.

Salvataggio dei dati:

Tutti i dati dell'applicazione sono gestiti e salvati su supporti di salvataggio dei dati sicuri, situati in Svizzera. I dati dell'utente che servono unicamente alla comunicazione con l'utente possono essere anche salvati all'estero.

Sicurezza dei dati:

I dati personali sono protetti contro ogni trattamento illecito mediante misure tecniche e organizzative appropriate. La trasmissione di dati avviene in forma criptata.

Cancellazione dei dati:

Quando si chiude l'account, l'insieme dei dati viene cancellato dopo un periodo di tre mesi. Inoltre, l'utente può richiedere in ogni momento la completa cancellazione di tutti i dati. In caso di risoluzione del contratto, KLARA dà al cliente la possibilità di esportare l'insieme dei suoi dati.

Registrazione del comportamento dell'utente:

Si usano dei sistemi di tracking (p. es. Adobe Analytics) per registrare in forma anonima il comportamento dell'utente. In questo modo è impossibile risalire a utenti determinati o determinabili.

8. Obblighi dell'utente e sanzioni

L'utente è tenuto a introdurre nell'applicazione esclusivamente contenuti per i quali disponga dei relativi diritti. È vietato introdurre contenuti che violino disposizioni legali, in particolare diritti di proprietà intellettuale di terzi o in materia di concorrenza. Inoltre, i contenuti introdotti non devono essere di natura razzista, pornografica o comunque scabrosa.

Se vi sono indizi di un comportamento che violi le disposizioni legali o quelle contrattuali, KLARA Business SA può richiedere all'utente di attenersi a un uso conforme alle leggi e al contratto, modificare, limitare o interrompere la sua fornitura di prestazioni senza preavviso, bloccare temporaneamente l'accesso all'applicazione, risolvere il contratto con effetto immediato e senza indennizzo ed eventualmente richiedere un risarcimento danni e l'esonero da qualsiasi diritto o pretesa di terzi. KLARA Business SA è inoltre autorizzata a eliminare immediatamente e senza preavviso contenuti indebiti, con o senza indicazione in tal senso da parte di terzi.

Nel caso di utilizzo abusivo dell'applicazione, in particolare qualora vi sia il sospetto di un comportamento punibile, i dati possono essere analizzati per accertare la fattispecie e, su domanda motivata, trasmessi alle autorità ufficiali competenti oppure a terzi interessati dall'abuso.

Se l'utente dovesse constatare o supporre un utilizzo indebito del suo account, deve immediatamente modificare i suoi dati d'accesso e informare senza indugio KLARA Business SA a tale riguardo.

In caso di mancato rispetto dei termini di pagamento, dopo aver inviato un solo richiamo e senza preavviso KLARA Business SA potrà limitare o sospendere il relativo servizio, bloccare temporaneamente l'accesso all'applicazione o risolvere il contratto con l'utente senza preavviso e senza corrispondere indennizzo.

9. Garanzia e responsabilità

KLARA Business AG si sforza di garantire un'alta disponibilità dei suoi servizi. Tuttavia, non può garantire il funzionamento senza interruzioni e senza guasti della sua infrastruttura e dei suoi servizi.

Per i servizi di terzi non vi possono essere assicurazioni e garanzie per quanto concerne disponibilità, qualità, funzionamento o supporto.

L'utente è l'unico responsabile dell'accesso al suo account ed è tenuto a trattare i suoi dati d'accesso in modo riservato e a renderli accessibili solo a persone debitamente autorizzate. A tale riguardo, KLARA Business SA declina qualsiasi responsabilità.

KLARA Business AG risponde per i danni causati da negligenza grave o intenzionalmente. È esclusa la responsabilità per negligenza leggera o media. In particolare è esclusa in modo generale la responsabilità di KLARA Business SA per quanto concerne danni indiretti o consecutivi oppure pretese di terzi.

L'utente risponde delle sue violazioni del contratto e delle relative pretese di terzi. Se viene intrapresa azione legale contro KLARA Business SA a seguito di utilizzo illecito o contrario al contratto, l'utente in questione libera KLARA Business SA da qualsiasi pretesa di terzi.

10. Adeguamento e impostazione delle applicazioni

Adeguamenti all'estensione delle prestazioni e alle funzionalità dell'applicazione web o dell'insieme delle loro impostazioni possono essere intrapresi in qualsiasi momento. Il cliente deve essere informato qualora si proceda ad adeguamenti di ampia portata. Si rende possibile al cliente l'esportazione di tutti i suoi dati.

Se gli adeguamenti hanno come conseguenza un peggioramento sensibile per il cliente, questi ha il diritto di disdire l'utilizzo dell'applicazione interessata o dell'insieme del servizio con effetto alla fine di un mese civile, rispettando un preavviso di un mese.

KLARA Business SA può in qualsiasi momento modificare le presenti CGC e condizioni di utilizzo complementari. Le modifiche saranno comunicate tempestivamente e in modo adeguato. Se l'utente non dovesse accettare tali modifiche, potrà in qualsiasi momento disdire il suo account.

I rapporti fra l'utente e KLARA Business SA sono disciplinati dalla versione aggiornata delle CGC, pubblicata sulla piattaforma KLARA.

11. Foro, diritto applicabile

Fatte salve le norme imperative di diritto dello Stato in cui è domiciliato l'utente, per tutte le questioni e le controversie in relazione a questo servizio vige esclusivamente il diritto svizzero. Foro esclusivo è la sede della KLARA Business SA, fatta riserva di fori imperativi in base allo Stato di domicilio dell'utente.

Versione 1.0, dicembre 2017